Triptychon of Aleppo Codex at the Municipal Library in Bat Yam

The Triptychon of Aleppo Codex, comprising 12 pages designed and illustrated by artist Abraham Shemi-Shoham, is been regularly exposed at the Municipal Library in Bat Yam.

The unveiling ceremony of the Triptychon took place on 3.1.96 in the presence of a large audience and was attended by Aleppo Heritage Centre management and Bat Yam Municipality officials. The evening was accompanied by medieval music pieces performed by Trib del Arte.

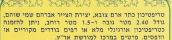
This project was undertaken jointly with the Bat Yam Municipality and is another means of perpetuating the Aleppo heritage through art.

טריפטיכון כתר אדם צובא בספריה המרכזית בבת-ים

טריפטיכון כתר ארם-צובא, המורכב משנים עשר עמודים מתוך כתר ארם צובא, מעוצבים ומצויירים ע"י הצייר אברהם שמי - שהם - חבר הנהלה, מוצג בקביעות מזה כשנה. בספריה העירונית בבת-ים.

טקס הסרת הלוט מעל הטריפטיכון התקיים ביום 3.1.96 בנוכחות קהל רב, ובהשתתפות הנהלת מרכז מורשת אר"ץ וקברניטי העיר בת-ים. שלישיית טריו דל ארטה ליוותה את הערב בקטעי מוסיקה מימי הביניים.

פרויקט זה שנעשה במשותף עם עירית בת-ים הינו נדבך נוסף להנצחת מורשת אר"ע, ביו היתר בדרד האומנות.





The Triptychone of Aleppo Codex-painting of Avraham Shemi Shoham, 2.40 X 1.50 meters, can be ordered as whole, original, or by parts - original or reproducted in full process colours. Details at Aleppo Heritage Center office





Trio del Arte

הטריפטיכון של כתר ארם צובא בספרייה העירונית של בת-ים ביום חנוכתו. מימין לשמאל: יפה שמי, ליד בעלה הצייר אברהם שמי-שהם, ראש העיר בת-ים יהושע שגיא, משה כהו, מנחם ידיד-ראשי המרכז למורשת אר"ץ ופיני שומר, מחזיק תיק התרבות בעירית בת-ים.

The Triptychom of Aleppo Codex at the Municipal Library in Bat-Yam on its unveiling ceremony. From right to left: Abraham Shemi shoham and mrs. Shemi, Yehoshua Sagi-Mayor of Bat-Yam, Moshe (Moise) Cohen and Menachem Yedid-Aleppo Heritage Center leaders and Pini Shomer from Bat-Yam Municipality